



ethine offe

adladla

odolo elbke olfallo

her cellerthe

oller ullenhe Hel-**c**llibe ohen Hel

allol

ohe

ylle

colsten

OFFICIAL AIRES



MAGNIFIQUES
ALBUMS
DU TIMBRE TINTIN
A PRIX TRES REDUIT

**CHAQUE ALBUM:** 

100 F seulement avec ses séries complètes de superbes chromos

#### TITRES DISPONIBLES:

**EUROPE** 

ASIE

Tome 2 Tome 3 Tome 2 Tome 3

### COMMANDEZ VITE

Contre versement au CCP 000-0200528-29 du TIMBRE TINTIN - Bruxelles, en ajoutant 20 F par album pour frais d'envoi et en spécifiant les albums choisis sur le talon du bulletin de versement ou de virement.



HERGÉ, TINTIN, **MILOU** and Cie à l'honneur!



Une interview d'André Lange: Monsieur «Jeux sans frontières»

A la veille de l'émission télévisée «Jeux sans frontières» reprise par une dizaine de chaînes de télévision, nous avons rencontré pour vous André Lange, qui depuis 14 ans déjà s'occupe, tant sur le plan national qu'international, de ce spectacle étonnant, rassemblant devant les petits écrans quelque 69 millions de téléspectateurs!

Comment a commencé l'aventure «Jeux sans frontières?» A. LANGE: Il faut signaler que l'idée de départ est italienne. Reprise par Guy Lux, en France, avec «Intervilles », elle est remarquée par le général de Gaulle. Soucieux d'un rapprochement tous azimuts avec l'Allemagne d'Adenauer, le Président estime qu'il serait intéressant de créer un «Intervilles» avec la république fédérale. De l'autre côté du Rhin, on répond favorablement à cette suggestion à la condition que d'autres pays viennent se joindre à eux. L'Itaest aisément convaincue. N'oublions pas que l'idée de base vient de là-bas. Puis c'est la Belgique d'expression française qui marche également. La formule démarre donc en 1965 avec quatre pays. Cela fait 14 ans! Dès la création, la R.T.B. me «mobilise» pour ce grand jeu...

• • • 1965?... Une grande cuvée

pour la Belgique!

HERE

A. LANGE: Oui, évidemment! C'est la grande époque pour la ville de Ciney qui gagne son 1/4 de finale, sa 1/2 finale et partage la victoire avec la France! L'année suivante, c'est Jambes qui arrive en finale, mais perd devant l'Allemagne... Aucune honte à avoir, car les Allemands sont très forts. Il faut savoir que là-bas, la moindre ville de 5.000 habitants posdeux stades avec piste d'athlétisme, une piscine olympique, etc. Cette force des Allemands dans le jeu allait bientôt provoquer chez les producteurs allemands une sorte

de prise de conscience: leurs équipes commençaient à truster tous les trophées...

...Trophées dont vous êtes, André Lange, le créateur?..

A. LANGE: Oui, en effet, je n'ai pas, pour «Jeux sans Frontières» qu'une collaboration sur le plan national. J'exerce diverses fonctions au sein du comité international de J.S.F... mais revenons aux Allemands, voulez-vous? Devant cette mainmise quasi automatique sur les trophées, nous avons voulu casser l'aspect «olympique» de l'émission au bénéfice de l'aspect comique... De plus, nous avons décidé de rendre les jeux secrets, c'est-à-dire d'en taire le contenu le plus longtemps pos-

# Jeux Sans frontieres

● ● ● Expliquez-vous...

LANGE: Les candidats ne connaissent plus qu'à la dernière minute les jeux qu'ils vont devoir jouer... Les équipes arrivent trois jours avant l'émission dans la ville sélectionnée. Il y a une série de répétitions techniques pour les caméras. Pour rendre les jeux plus spectaculaires, nous tirons au sort, peu avant l'émission, le nom des concurrents de chaque équipe qui participeront à telle ou telle épreuve. Ce qui donne parfois ceci: celui qui est désigné pour ce jeu ne l'a jamais répété. Pour lui, la surprise, sur le «terrain», devient complète... Et si, par exemple, il y a un passage avec savon noir, il n'aura pu étudier une parade lui évitant de tomber! Attention! Je tiens à préciser que tous nos jeux restent toujours «bon enfant»... jamais méchant... Et que tous les concurrents sont volontaires! Ils sont tous ravis de participer à ce type d'épreuve. Ajoutons aussi qu'il n'y a jamais eu d'accident au cours de «Jeux sans Frontières»...

• • • Mais la famille s'est alors agrandie?

A. LANGE: Entretemps venaient s'ajouter aux 4 du départ les Hollandais, les Anglais et les Suisses. Nous nous sommes ainsi retrouvés à 7. A Rochefort, les Pays-Bas ont décidé de s'abstenir! Mais il y a déjà un remplaçant: la Yougoslavie!

#### Le thème «Tintin»

• • • Comment se passe votre travail?

A. LANGE: Soyons concrets.

Parlons du cas «Rochefort»... Le processus est simple. Je commence par créer une trentaine de jeux. Ici, pour cette émission, tous sur le thème de «TINTIN». Mais, sur antenne, il ne peut y avoir que 9 jeux. Avec le réalisateur — pour des questions d'images et de balance — nous sélectionnons 15 jeux. Ces 15 jeux retenus sont alors soumis aux producteurs de l'émission. Ils en éliminent trois. Des 12 encore en piste, nous en présentons 9 au Comité international de production. Nous prévoyons encore 3 jeux de réserve...

Mais comment invente-t-on
 invente-t-on

un jeu? A. LANGE: Chaque créateur a sa méthode... La mienne? Sachez que je travaille en solitaire. Par exemple, cela consiste à feuilleter d'abord le Larousse 6 volumes. A en regarder les illustrations... De temps en temps, à lire une définition... Ainsi, je vois le «mouton»... J'apprends qu'il y a des moutons pour enfoncer des pieux dans le sol, des moutons avec de la laine... Bref qu'il existe toutes sortes de moutons... Une idée me traverse l'esprit... On pourrait faire un jeu avec des moutons... L'imagination enclenche. La technique intervient... A présent, parlons de Rochefort. J'ai relu tous les albums de TINTIN et Milou. Pas facile à transposer en jeux. Evidemment Hergé a conçu ces aventures en BD et non pour Jeux sans Frontières. Il s'agit d'un autre «style»... Je suis donc parti des personnages, de leur psychologie et je les ai imaginés en situation. Les Dupont seront évidemment en situation ridicule... comme toujours! Le brave capitaine Haddock permet aussi l'éclat de rire. Quant à la Castafiore, par exemple, elle chantera en 7 langues. Cela promet du plaisir. Pour TINTIN, c'est bien entendu dans le suspense qu'il faut chercher!

● ● Sans doute devez-vous aussi tenir compte d'autres éléments?

A. LANGE: Bien sûr! Il faut également, lors de la création d'un jeu, tenir compte du terrain dont on disposera. A Rochefort, nous bénéficierons d'un terrain de football. Un avantage: c'est de la prairie; on peut tomber sans mal! Nous aurons aussi une piscine semi-olympique. Nous allons donc pouvoir jouer avec l'eau! C'est pourquoi il y aura... des crocodiles... 3 m 50 de long! Pilotés par des concurrents. Du spectaculaire à la sauce TINTIN!

Il faut veiller à éviter les contestations. Ainsi, il y aura un jeu avec des fléchettes. Ce sont les jeunes filles qui y participeront. Mais elles devront préparer elles-mêmes leurs fléchettes. Si elles les fabriquent bien, la fléchette ira loin. Mal, elle partira à peine de la sarbacane... Voilà un exemple de participation des concurrents...

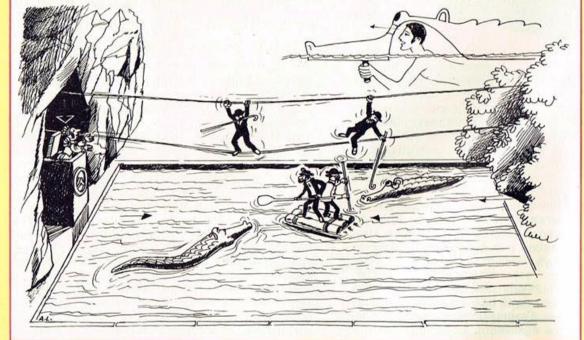
#### Rendez-vous à Rochefort

propos des jeux de Rochefort?

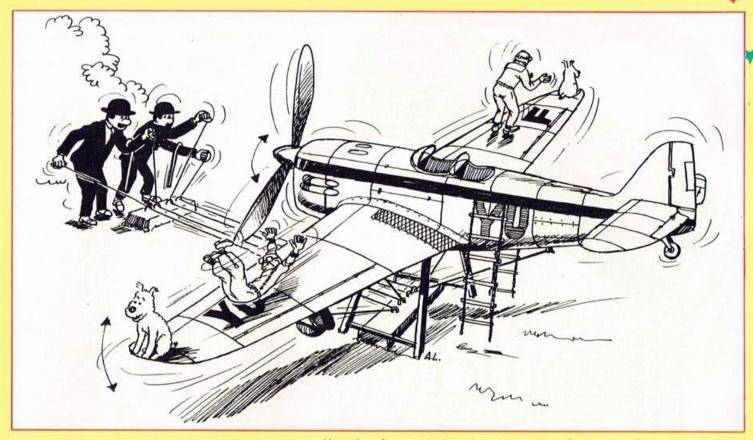
A. LANGE: Disons qu'il y aura aussi un jeu avec planche à roulettes ré-

servé également aux filles. Parlons des équipes... A. LANGE: Chaque équipe nationale est composée de 8 garçons, 4 filles, un capitaine et une assistante. Grâce au tirage au sort dont je vous parlais au début de l'entretien, nous évitons que les forts dans une certaine discipline se réservent les épreuves où ils pourront briller. Ils risquent tout autant maintenant de tomber sur un jeu tout à fait différent... N'est-ce pas nettement plus juste? C'est moi qui suis chargé de procéder au tirage au sort de toutes les équipes et de remettre aux différents

Le «fil rouge» du 13-6-78 à Rochefort: Le sauvetage de la Castafiore (croquis André Lange).







Une des épreuves de «Jeux sans frontières» inspirées au scénariste André Lange par l'Etoile Mystérieuse, d'Hergé (croquis André Lange).

commentateurs des télévisions une fiche technique concernant ces candidats. De cette manière, le téléapprendra que spectateur concurrent qui joue ici le rôle d'un voleur est, par exemple, agent de police à Milan, qu'il a 25 ans et qu'il est père de 2 enfants... Cette documentation remplit 15 pages de texte serré... Cela paraît simple, mais encore faut-il réunir tous ces éléments biographiques et les mettre en forme...

... Avez-vous déjà évalué le nombre de jeux créés pour Jeux sans Frontières?

A. LANGE: Avec mes amis créateurs pour les autres pays, nous avons calculé que nous sommes près des 1.200 jeux différents... Affolant, n'est-ce pas?

Comment devient-on ainsi un «Monsieur Jeu»?

A. LANGE: J'avais fait beaucoup de jeux dans l'émission aujourd'hui disparue, à la RTB, «Les 1.001 jeudis»... Quand la Direction a cherché quelqu'un pour Jeux sans Frontières, elle a naturellement regardé dans tous les départements qui possèdait déjà une expérience dés jeux. Elle est automatiquement tombée sur la section «Jeunesse»... Vous connaissez la suite...

Mais vous n'êtes pas que ... l'homme de Jeux sans Frontières? A. LANGE: Aujourd'hui, j'ai 20 ans de télévision derrière moi... Une expérience acquise avec Jeux sans Frontières, certes. Mais aussi avec des tas d'autres émissions... Par exemple, «Bébé Antoine» dont je

suis le créateur, le concepteur des marionnettes, des décors, des textes. J'ai réalisé personnellement les tournages de cette série. J'étais heureusement aidé par un excellent compositeur Ralph Darbo... ainsi que par la voix amusante de Marion... Quand j'y pense, je crois avoir travaillé pour tous les départements de la télévision...

Revenons à Jeux sans Frontières... Vos jeux inventés et retenus par un Comité, que se passe-t-il?

A. LANGE: Après 60 esquisses... 30 dessins très élaborés... c'est l'étude technique de chaque jeu et la construction des décors ou éléments nécessaires à la bonne marche des jeux. Pour ma part, je tiens à exécuter moi-même les plans et les maquettes des jeux que j'ai inventés. Je dessine aussi les costumes des concurrents, les affiches annoncant la soirée. Tout cela passe alors dans les ateliers de menuiserie... Un coup de chapeau à tous les machinistes qui collaborent à cette réalisation. Vous vous associerez à moi quand vous aurez vu l'émission du 13 juin à Rochefort! Je pense par exemple à l'hydravion géant... Mais chut... Ouvrez votre téléviseur le 13...

#### Jeux inédits et projets

Quel est le point auquel vous attachez une grande importance quand vous inventez un jeu? A. LANGE: Je dois évidemment tenir

compte de nombreux facteurs. Nous en avons parlé... Mais peut-être estce l'aspect comique du jeu qui m'importe davantage... Cette émission doit rester heureuse, joyeuse... Il ne s'agit pas de performances à réaliser mais bien d'amuser le public... et les candidats. A ce propos, savez-vous que plus de 10.000 jeunes se sont déjà rencontrés à partir de l'émission! Pour moi, à travers Jeux sans Frontières, je pense que c'est ce contact humain qui est le plus merveilleux cadeau dont puissent bénéficier les villes qui organisent, comme Rochefort, une rencontre de ce type!

Une dernière question: des ...

projets?

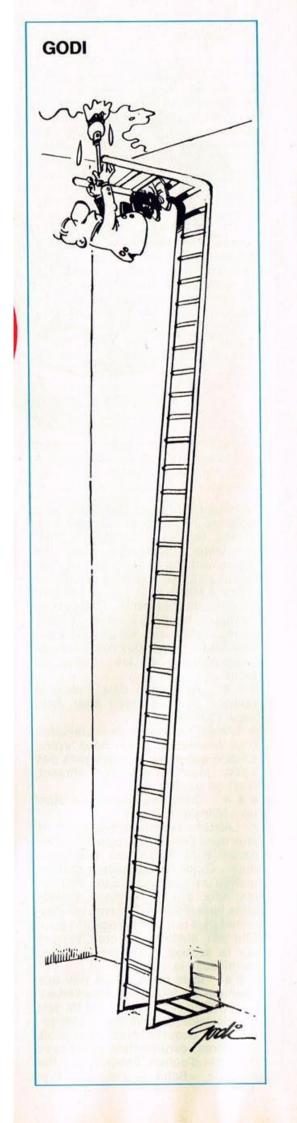
A. LANGE: Plus que des projets... Nous sommes déjà au travail... En 1979, on fêtera le Millénaire de Bruxelles. Vous pensez bien que Jeux sans Frontières ne va pas rater cet anniversaire. Aussi, je commence déjà à inventer des jeux pour cette émission!

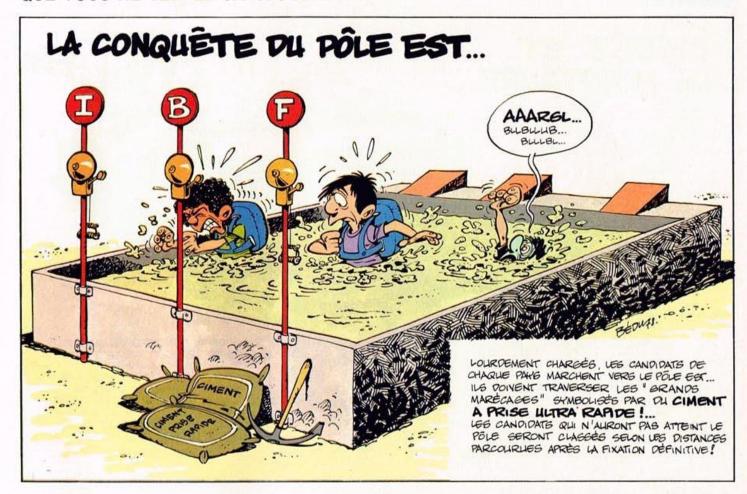
Et pour vous défouler, il ne vous arrive jamais d'imaginer des «jeux»... impossibles à réaliser à la T.V.?

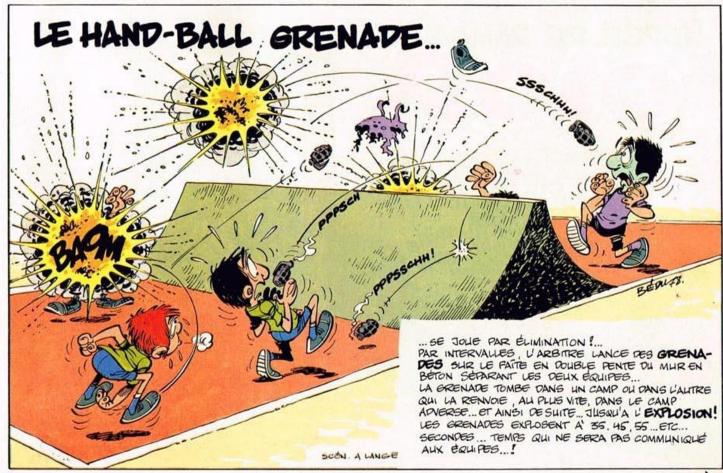
A. LANGE: Si, souvent! C'est un clin d'œil que je m'adresse à moi-même! Je pratique (gentiment) l'humour noir! C'est ainsi qu'aux pages suivantes j'ai inventé (pour rire) des «jeux»... qu'on ne verra jamais sur le petit écran! Et pour cause!

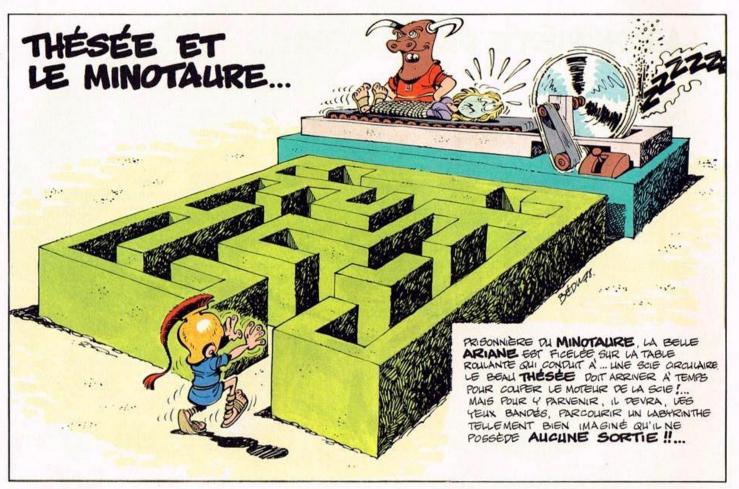
... Merci... et gros succès à Rochefort!

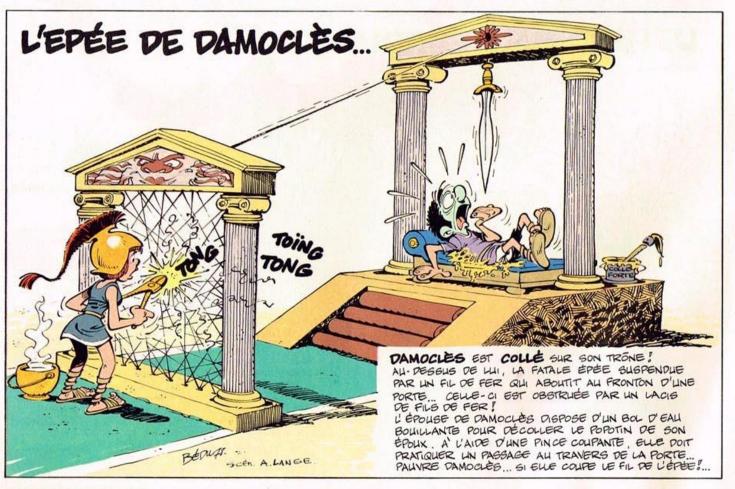
(Propos recueillis par Yves Duval)

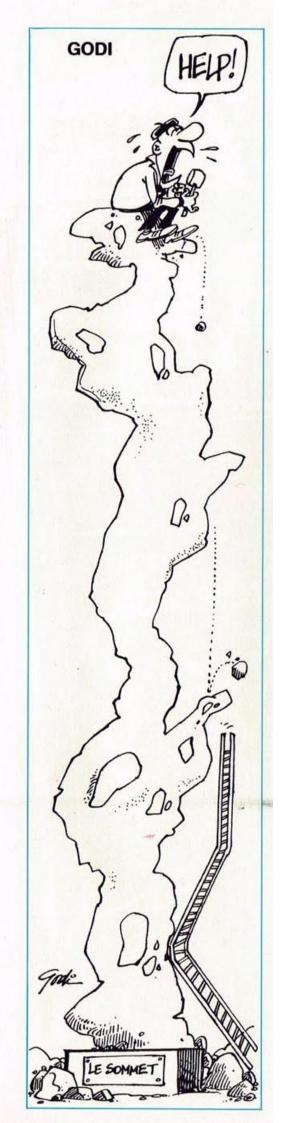






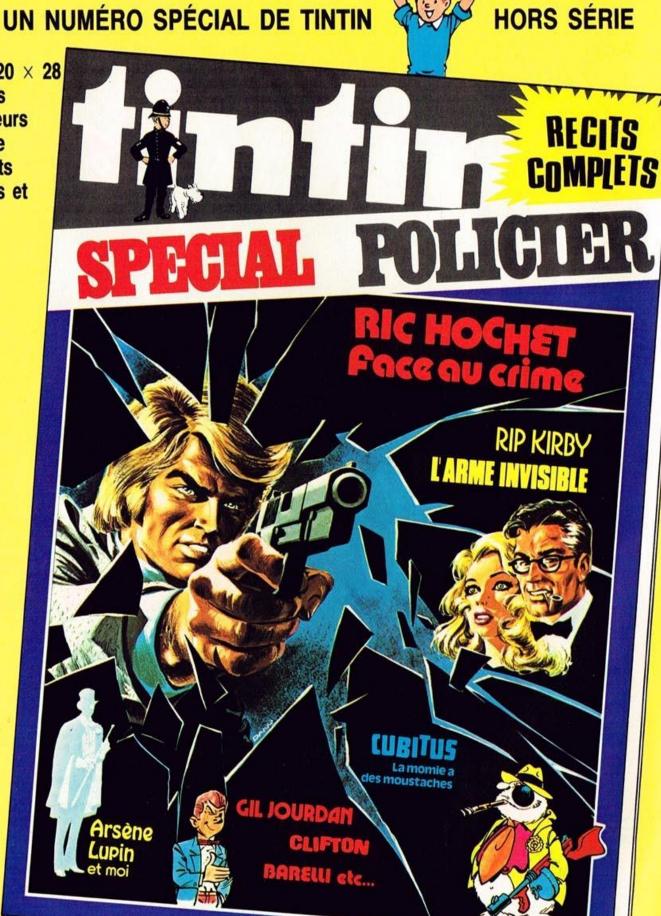






# TIN NUMÉRO CRÉCIAL DE TINTINI DE C

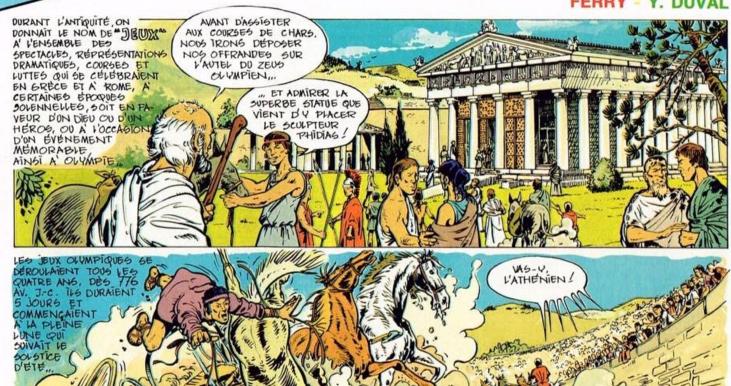
Format 20 × 28 84 pages en couleurs Rien que des récits complets et inédits



AUTHENTIQUE

#### LES JEUX, C'EST LA FÊTE

FERRY - Y. DUVAL















EN ALLEMAGNE, A'
OBERAMMERGAU
(HAUTE BAVIÈRE),
LE "JEU" LOCAL
5'INSPÎRE PLUS
DE LA TRADÎTÎON
RELÎGIEUSE
MOYENÂGEUSE,
BÎEN QUE SON
ORÎGÎNE NE
REMONTE
QU'A' 1632 ...













tournez





(3)





monument Mile

"D'AUTRES JEUX SONT PLUS
SPECTA CULAIRES, TELLES CES
"JOUTES L'YONNAISES" OU
"TOULONNAISES", HÉRITÉES
SANS DOUTE DES TOURNOIS
MÉDIÉVAUX

JEU ÎNOFFENSIF MAIS NÉCESSITANT DE NOMBREUSES
QUAÎTES SPORTIVES , CEUN DE LA COURSE À LA
COCARDE "PRATIQUES EN PROVENCE PAR DES
"RAZETTEURS"...

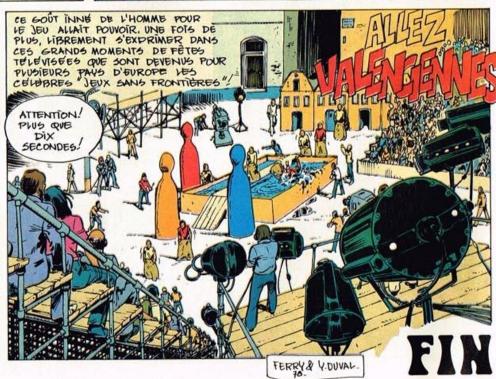
CETTE
FOIS, JE TE
L'AI ENLEVEE,
TA COCARDE,
PETÎT
TAURÎHON!

LA BELGIQUE EST LE PAYS DES KERMESSES ET DES DUCASSES, DONC, DES JEUX POPULAIRES ÉGALEMENT! PAR EXEMPLE, À MONS, CHAQUE ANNÉE, SE DÉROULE UN MÉMORABLE "COMBAT DU DOUDOU",



LE DOUDOU, FIGURANT UN ABOMÎNABLE DRAGON EN CARTON PÂTE, EST FÎNALEMENT TUB PAR LE PATRON DES CHEVALÎBRS, LE GRAND SAÎNT GEORGES EN PERSONNE!





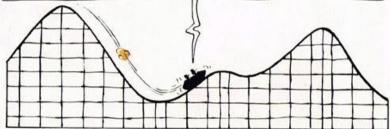
### TAKA







TAKA TAKATA! HE! HO! JE NE VOUS AI PAS PAYE UNTOUR SUR LES MONTAGNES RUSSES NIPPONES POUR CONTEMPLER VOTRE APPENDICE NASAL FOURRÉ DANS CE BÊTE CANARD, Ô CORNICHON AIGRE - DOUX!



BEN, Ô MON COLONEL, JE LIS JUSTEMENT, A' LA PAGE BOURSIÈRE, UNE INFORMATION SELON LAQUELLE LA COMPAGNIE DES MONTAGNES RUSSES NIPPONES AURAIT FUSIONNE AVEC LA COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER IMPÉRIAUX NIPPONS.





FUSIONNÉ AVEC QUOI ???! MAIS OUI ... C'EST POURTANT ÉCRIT LA'... UNE FARCE ? NON, CE N'EST PAS LE 1ER AVRIL AUJOURD HUI...ET PUIS CE CANARD N'A RIEN D'HUMORISTIQUE...



IDIOTIES HIMALAYESQUES ISSUES DU CERVEAU RABOUGRI D'UN JOURNALISTE MARINANT DANS LE SAKE !!!... VOILA' CE QUE J'EN FAIS, MOI!!! PEFET!!!

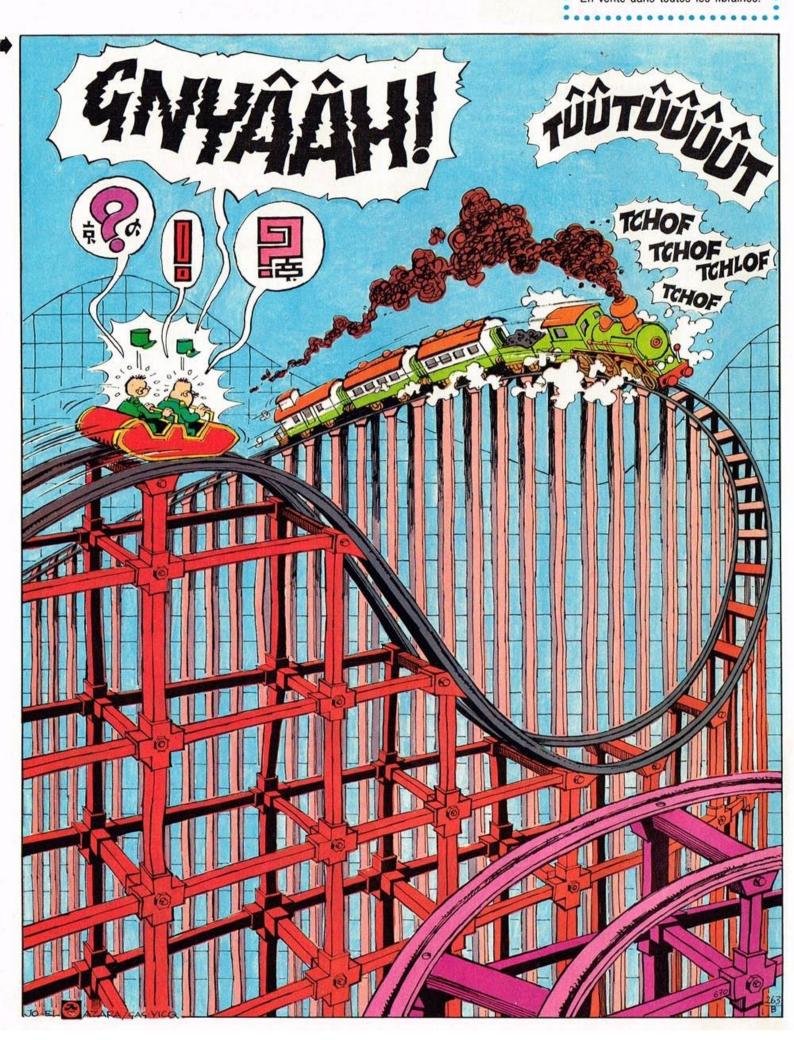




Et n'oublie pas d'acheter mon dernier album:

#### LE CAMELEOSCAPHE

En vente dans toutes les librairies.

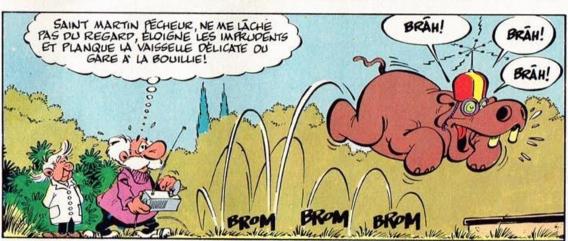


# GUBITUS 😂

**RÉSUMÉ:** Satisfait de sa démonstration qui semble avoir époustouflé Monsieur Doneone (du grand cirque Doneone), le professeur Zweistein n'a pas hésité à mettre entre les mains de Sémaphore la boîte de téléguidage des hippopotames casquées...





















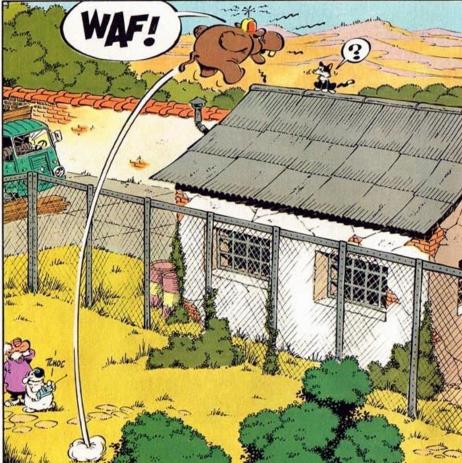
D'après une idée de DUSTIN

### DUPA

### CUBITUS et la CORRIDA des HIPPOPOTAMES CASQUÉS

















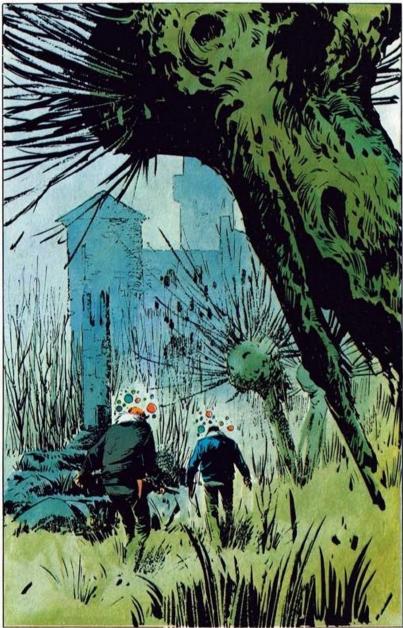
### BOB MORANE



RÉSUMÉ: Morane savait que ce n'était pas la fatigue accumulée ces derniers jours qui les engourdissait, là, lui et son compagnon, au beau milieu du marécage, alors qu'au travers de la brume se précisait maintenant la silhouette de l'impressionnant château d'Aude de Machelouve...













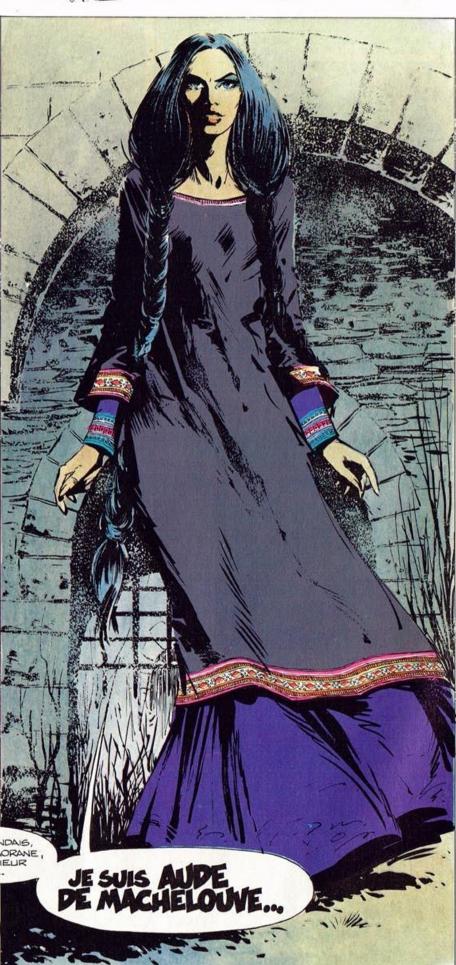
Texte et dessins: W. VANCE

d'après H. VERNES

#### À LIRE: LEG BULLEG DE L'OMBRE JAUNE! VIENT DE PARATTRE!







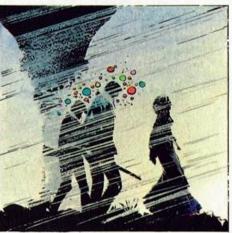
### L'EMPREINTE DU CRAPAUD







DEPUIS UN MOMENT LES DEUX AMIS SE RENDAIENT COMPTE. QU'ILS NE SUIVAIENT PAS AUDE, MAIS QUE CELLE-CI LES ENTRAÎNAIT...







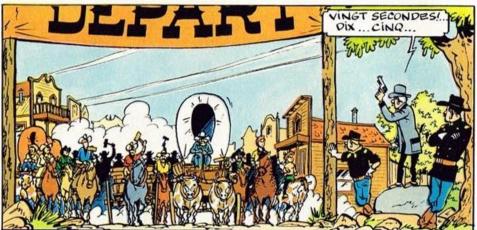
### CHICK BILL



TIBET

ATTENTION!!! DANS TRENTE SECONDES, LE DÉPART! EN SELLE TOUT LE MONDE!!!



















**RÉSUMÉ:** Le terrible Tex Hittay et ses hommes ont décidé de participer à la course à la terre qui va être lancée depuis Wood-City pour la distribution de son propre ranch...

### la maison du plus fort















































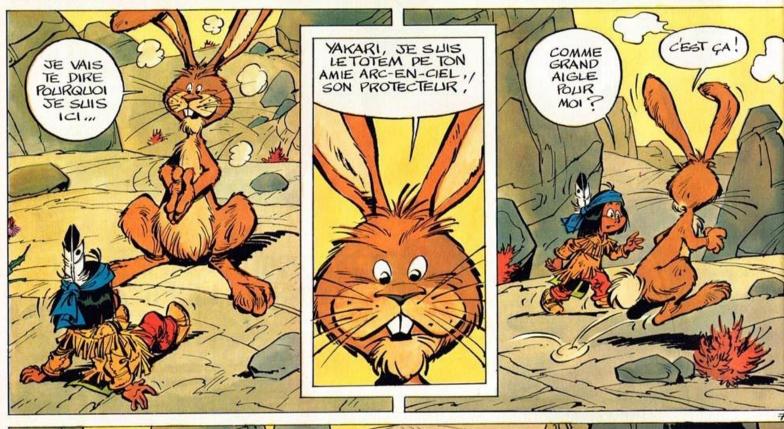






### ET NANABOZO















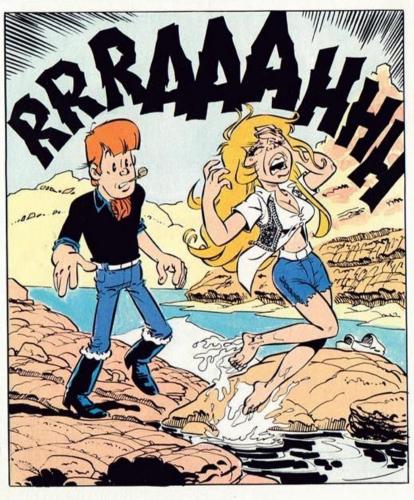


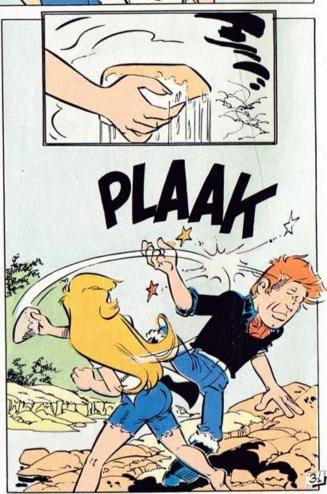


### **MARTIN MILAN**

GODARD



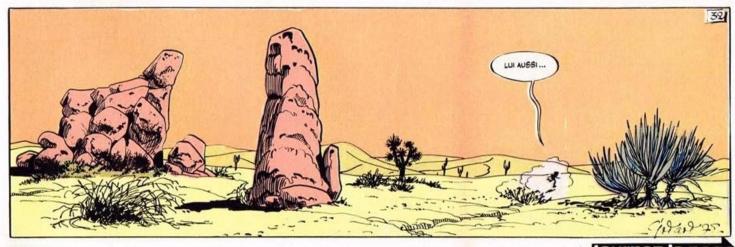




**RÉSUMÉ:** Adeline Sanderson a demandé à Martin de lui raconter l'autre Adeline, celle de ses dix ans, dont le souvenir est toujours tellement vivant dans sa mémoire...

### ADELINE DU BOUT DE LA NUIT

























### LA TRUBU TERRIBUE

#### GORDON BESS

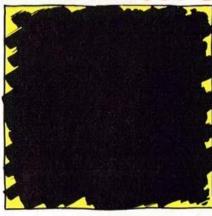






### 



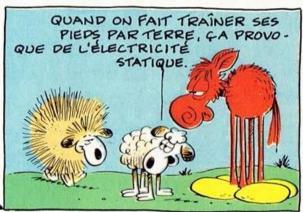




### C'EST VRAI?! QUAND ON FAIT TRAÎNER SES







#### STAY III OMM → EH SO W CH E → PO.



QU'IL NE PLEUVE, LES OI-SEAUX VOLENT TRÈS BAS.

PAR EXEMPLE ... AVANT





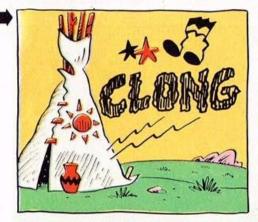
























Hallo, les copains! Aidez-moi à retrouver les bandits au chapeau noir!

attaqué la banque de Geha City. Signe particulier: les bandits portent tous un chapeau noir. Super-Sheriff de Geha-City

votre bulletin de participation chez votre détaillant Geha. où vous trouverez également le Geha Super-Sheriff, qui efface et écrit à la fois. Plus de traces des fautes d'ortographe!

Réclamez



### JUBURTUA



FRANZ J.-L. VERNAL

































COMMENT PEUX-TU SAVOR QU'IL RENCONTRERD LES PRISONNIERS EVADES ... QU'IL VIENDRY IG POUR ME VOIR... GE LUI DI FAIT DIRE QUE TU SERAIS DANS MES APPARTEMENTS CE SOIR ET QUE TU VOULAIS LUI PARLER.

# La grande muraille





























































A6-TU LU MES NOUVEAUX ALBUMS: LE LIONCEAU DES SABLES ET LE CASQUE CELTIBÈRE?..

























FIN PE L'ÉPISODE,



### Hallali pour RIC HOCHET



MAIS POURQUOI?...) MON FRÈRE...

DACK, EST MORT
AU COURS D'UNE DE VOS PARTIES
DE CHASSE ... JE SUIS RESTÉE ICI,
MOI...MAIS POUR LE VENGER!...



RIC ET LE GOSSE VONT VENIR AVEC MOI... NOUS ALLONS QUITTER LA PROPRIÉTÉ ET CE SERA LA FIN DE VOTRE CARRIÈ-RE, B. !...



NE ME TENTEZ PAS, B./JE N'AI ENCORE TUÉ PERSON-NE... VENEZ, RIC, FLORENT!...



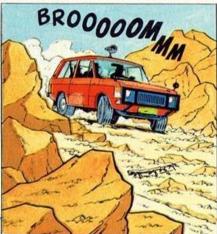
J'AI DÉSARMÉ LES TROIS AUTRES!...MERCI, ANNA ... MERCI DE PRENDRE CE RISQUE!...MAIS COMMENT POURRONS-NOUS FRANCHIR LE...















### TIBET A.P. DUCHATEAU

**RÉSUMÉ:** Anna, l'un des «cadres» du Bourreau, s'est brusquement retournée contre son patron qu'elle tient au bout de sa carabine après lui avoir intimé l'ordre de libérer Ric Hochet...









PLUS TARD. EXPLIQUEZ-NOI CE MIRACLE SIGNÉ BOUROON, COMMISSAIRE?

OH, L'ENTÊTEMENT...LA BONNE VIEILLE
OBSTINATION... JE NE VOULAIS PAS CROIRE
À VOTRE MORT, RIC!... ON AVAIT VU UN AVION
TRAÎNÉ PAR UN CAMION-GRUE... ON A REPÉRÉ CETTE PROPRIÉTÉ AVEC SES HAUTES
CLÔTURES ÉLECTRIFIÉES...





RIEN DE PLUS SIMPLE...IL SUFFISAIT DE COUPER LE COURANT DANS LE SECTEUR!...



ANNA, VOUS NOUS AVEZ SAUVÉS, FLORENT ET MOI ... DE NE VOUS LAISSERAI PAS TOMBER!...

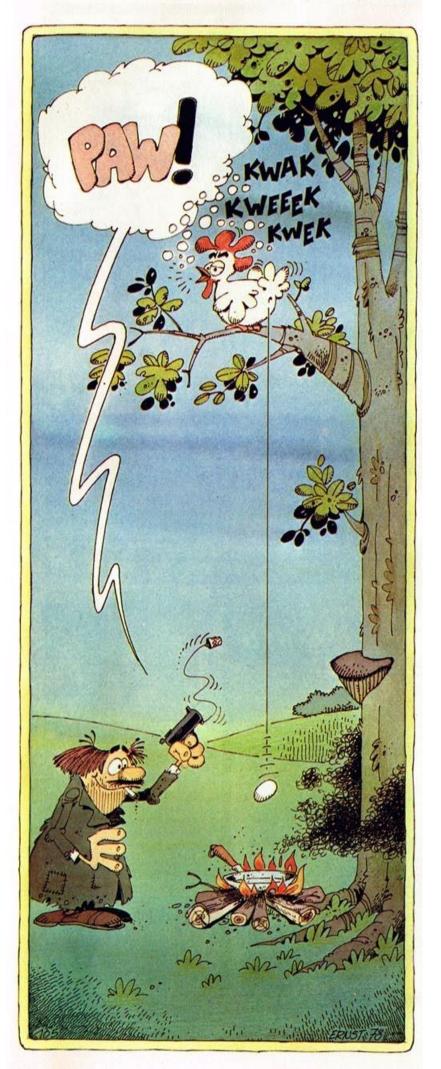


QUANT À VOUS, B., VOUS RESTEREZ LONGTEMPS NOTRE HÔTE! PERSONNE NE RÉCLAMERA VOTRE ÉCHANGE, CETTE FOIS-CI!...



FIN TIBET of + 4977 +
DUCHATEAU DECORS D. DESMIT

### CLIN DOUBLL par Ernst





### ARLEQUIN

VAN HAMME



**RÉSUMÉ:** Les racketteurs ont fait main basse sur le trésor princier et ont emmené comme otages l'émir Abdul Salem Al-Kurashi et son nouvel associé américain, Mr Midsummer...

### Les éléphants se plument à l'aube



### Dans le prochain numéro:

### Coupe du monde de Football

La «section R» et l'Anderlechtois reviennent dans:

## L'homme du Mundial

Signor Spaghetti: La coupe est pleine...



Ce journal doit être vendu au prix imposé et 30-5-'78 ne peut en aucun cas être compris dans un portefeuille de lecture ni être donné en location. Les dessins et manuscrits non sollicités ne sont pas rendus.



L'hebdomadaire "TINTIN" est édité par les Editions du Lombard, Avenue P.-H. Spaak 1 à 11, 1070 Bruxelles, C.C.P. 000-0190916-20.

Editeur: Raymond LEBLANC, av. Is. Gérard 9, 1160 Bruxelles.

Directeur: Guy LEBLANC.

Rédacteur en Chef: A.-P. DUCHATEAU

Conseil de Rédaction: Y.-R. BROGNIAUX, H. LIESSE.

Photogravure: DE SCHUTTER S.A.

Impression offset: SPRL HOORENS-PRINTING

#### ABONNEMENTS A L'EDITION INTERNATIONALE

	Belgique	Canada	Autres pays
3 mois	325 FB	_	
6 mois	640 FB	25 \$	980 FB
1 an	1250 FB	46 \$	1940 FB
2 ans	2470 FB	88 \$	3860 FB

PUBLICITE: Tél. 02/522.56.00

ABONNEMENT A TINTIN SELECTION (Trimestriel)

BELGIQUE

Autres pays

1 an

150 FB

200 FB



#### TINTIN DANS LE MONDE

France: I.F.F.O.R.D. 217, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS.

Suisse: INTERPRESS S.A., En Budron B, 1052 Le Mont Lau-

sanne.

Hollande: V.V.C.-KUIFJE, Postbus 60, 3417 ZH Montfoort

Tel.: 03484-2544

Canada: LES DISTRIBUTIONS ECLAIR, 8320 de Lorraine, Mon-

tréal 437 P.Q.

Abonnements PERIODICA, 7045 av. du Parc, Montréal 303, Quebec

# ROBIN DUBOIS





**TURK DEGROOT** 









